

## 2 TIMOTEO

### *Saludo*

<sup>1</sup> Núa Pablo nubànùà pirí cuyàluta. Núacata abéeri apóstol Jesucristo ibànùèrica càide iyúwa Dios iwàwáaná. Jesucristo ibànùaca núa Dios íimacáináté imàacáanápíná wenàiwica nadèniaca nacáucawa càmiri imáalàawa cawinácaalí ìyéeyéica abédanamata Cristo Jesús yáapicha.

<sup>2</sup> Nubànùà pirí cuyàluta, Timoteo cáininéerica nuicáca càiride iyúwa nuèriwa. Nusutáca Wáaniri Dios íicha pirípiná, Wáiwacali Jesucristo nacái namàninápiná pirí cayábéeri mawèníri iyú, naicáanápíná nacái pipualé, namàacáanápíná nacái pìyaca matuíbanáiri iyú.

### *Dar testimonio de Cristo*

<sup>3</sup> Nusutáca Dios íicha pirípiná èeríapi, táiyápi nacái, yá nùaca Dios irí cayábéeri pìwali, yái Dios nuíbaidéerica irípiná, nuèrica nacái icàaluíniná matuíbanáiri iyú nùyacáiná machacàníri iyú càide iyúwaté nùawirináimi yàaná Dios icàaluíniná.

<sup>4</sup> Macái yàawiría nusutácatáita Dios íicha pirípiná, máini nuwàwa nùaca nuicáca píá, nuwàwalicáiná achúmacaté piwàwa manuísíwata nuèpùacaalítéwa pícha. Iná nuwàwa nuicáca píá àniwa casíimáicaténá nuwàwa manuísíwata.

<sup>5</sup> Yá nùaca Dios irí cayábéeri pìwali núalíacáináwa peebáidaca Jesucristo itàacái báisíri iyú macái piwàwalicúsewa. Quéechatécáwa píirumi Loida uípidená, píatúami nacái Eunice uípidená,

neebáidacaté Jesucristo itàacái, yá nùaliácawa báisíiri iyú peebáidáaná nacái.

<sup>6</sup> Iná càì nùalàaca pía: Càide iyúwa wapucúadacaalí quichái capèrùacaténáni, càita nacái iwàwacutá picáucàidaca chàinisi Dios imàaquéericaté pirí numàacacaalíte nucáapiwa pìwali; yá pimàni píibaidacaléwa cachàiníiri iyú, yái íibaidacalésica Dios imàaquéericaté pirí, ichùulièrica nacái pimànica.

<sup>7</sup> Píalimá pimànica píibaidacaléwa cachàiníiri iyú yái íibaidacalésica Dios imàaquéericaté pirí, Dioscáiná idéca yàaca walí Espíritu Santo. Yái Espíritu Santo càmíirita cáalu imànica wía, néese ichàiniadaca wía wáibaidacaténá Dios irípiná, imàaca nacái cáinináca waicáca Dios, áibanái wenàiwica nacái, iyúudàaca nacái wacùaca wíawawa ipíchaná wamànica wabáyawanáwa, yéewacaténá nacái wamànica macáita cáaliácáiri iyú.

<sup>8</sup> Picá báì picàlidaca áibanái irí Wáiwacali iináwaná. Picá nacái báì pía nùwalíise, yái nùuwichàanácawa presoíri iyú Wáiwacali irípiná nucàlidacáiná iináwaná. Néese pìidenà yùuwichàacáisi núapicha wacàlidacáiná tàacáisi íiméerica Jesucristo iwasàaca wenàiwica Dios yàasu yùuwichàacáisi íicha. Píalimá pìidenàca piùuwichàanápínáwa yácáiná Dios yàaca pichàini.

<sup>9</sup> Dios idéca iwasàaca wía yàasu yùuwichàacáisi íichawa. Ichùuliaca wàyaca mabáyawanéeri iyú nacái. Càmitaté iwasàa wía, imáida wía nacái ìwalíise yái wamàníirica wachàini iyúwa. Néese iwasàacaté wía yàasu yùuwichàacáisi íichawa, imáida wía nacái íináidacáináatéwa imànínápínaté walí cayábéeri mawèníiri iyú, cáininácáináaté

naçáí iicáca wía ìwalíse yáí cayábéerica Cristo Jesús imàníripináté walí. Bàaluitécáiná èeri ipíchawáiseté, néenialíté cáinináca Dios iicáca wía.

10 Siùcade Dios imàacaca wáalíacawa cáinináca iicáca wía, iwàwa naçáí imànica walí cayábéeri mawèníri iyú. Càì yáasáidaca walíni: Ibànùacaté Jesucristo, yáí iwasèerica wía Dios yàasu yùuwichàacáisi íicha. Jesucristo idéca imáalàidaca wáicha yáí yéetácáisica imàaquéeripiná wéetácawa méetàuculé Dios íicha càiripináta, íná càmita quirínama iwàwacutá cáaluca waicáca wéetáanápínáwa. Wéetácaalíwa, yá wéetápinácawa Dios icáapirìcuta, íná càmita cáalu wía. Jesucristo idéca naçáí imàacaca wáalíacawa wàyáanápínacué càiripináta wacáuca càníri imáalàawa yáapichawa weebáidacaalí Jesucristo itàacái.

11 Dios idéca ichùulíaca nucàlidáanápíná yáí tàacáisica. Yá ibànùaca nùa iyúwa apóstol nuéwáidacatená wenàiwicanáí iyú yáí tàacáisica.

12 Iná siùcade nùuwichàacawa presoíri iyú. Quéwa càmita báí nùa ìwalíse yáí nùuwichàanácawa Jesucristo irípiná, nualíacáiná ìwali yáí nuebáidéerica, yáí Jesucristoca, nualíaca naçáíwa báisíiri iyú cachàiníricani icùacatená nùa yéewanápíná nuebáidaca itàacái mamáalàacata àta yàanàacataléta àniwa.

13 Pìà picàlidaca machacàníri iyúni yáí tàacáisi càide iyúwaté péemianá nucàlidaca piríni. Peebáida mamáalàacata Cristo Jesús itàacái, cáininá piicáca Dios, wenàiwicanáí naçáí càide iyúwa Cristo Jesús ichàiniadáná pía.

14 Picùa cayába yáí tàacáisi cayábéerica Dios imàaquéericaté pirí, ipíchana áibanáí iwènúadacani.

Picùà cayábani Espíritu Santo ichàini iyú, yái Espíritu ìyéerica wawàwalicu, ichàiniadéerica nacái wía.

<sup>15</sup> Píalíacawa macáita Asia yàasu cáli néeséeyéi nadéca namàacaca núa abéerita. Càita nacái nawènúacatéwa nuícha níara Figelo, Hermógenes nacái, yáté càmita nayúudàa núa quirínama idécanáamité romanonái yúucaca núa presoíyéi ibànalìculé.

<sup>16</sup> Quéwa Onesíforo idéca iyúudàaca núa, íná nusutáca Dios íicha iicáanápíná napualé, níái Onesíforo icapèrìcuíséeyéica, yácáiná Onesíforo idéca iyúudàaca núa madécaná yàawiría, yá ichàiniadacaté nuwàwa. Càmitaté báí ipáchiaca núa éwita presocáaníta núa presoíyéi ibànalìcu.

<sup>17</sup> Néese idécanáamité Onesíforo yàanàaca aléi Roma ìyacàlená irìculé, yáté icutáca núa mamáalàacata àta yàanàacataléta núa cháí presoíyéi ibànalìcu.

<sup>18</sup> Yá nusutáca Dios íicha iicáanápíná Onesíforo ipualé, imàni nacái irí cayábéeri néenialípiná Jesucristo yàanàacaalípiná àniwa. Píalíaca nacáiwa Onesíforo iyúudàacaté wía nacái wàyacaalíté néeni Efeso ìyacàlená irìcu.

## 2

### *Un buen soldado de Jesucristo*

<sup>1</sup> Iná Timoteo, nuiquéerica càiride iyúwa nuìriwa, pimàaca Dios ichàiniadaca píiwitáise Cristo Jesús ichàini iyú, yái imànírìca pìrì cayábéeri mawènírì iyú pìyacáiná abédanamata yáapìcha.

<sup>2</sup> Bàaluité péemíaca nucàlidaca yái tàacáisica madécaná wenàiwica yàacuéseemi. Siùcade

iwàwacutá péewáidaca áiba aslanái, pichùulia nacái nacàlidaca Jesucristo itàacái. Iwàwacutá cayábéeyéica íiwitáise, yeebáidéeyéica tàì íiméeri iyú, imàníyéica nacái machacàníiri iyú càide iyúwa náimáaná. Iwàwacutá nacái náalíaca néewáidaca áibanái wenàiwica iyú yái tàacáisica.

<sup>3</sup> Pìidenlà piùwichàanáwa Jesucristo irípiná wáapicha wía yéewáidéeyéica wenàiwica Jesucristo itàacái iyú càide iyúwa cayábéeri úwisàiri lidenlaná yùuwichàanáwa imànicaténá càide iyúwa íiwacali iwàwáaná.

<sup>4</sup> Péemla comparación: Uwisàiri càmita ìya càide iyúwa càimíyeyí úwi, néese yeebáidaca íiwacali iríwa iwàwacáiná isímáidaca íiwacaliwa, yái imáidéericani. Càita nacái iwàwacutá pimàacaca píawawa Cristo Jesús irí píibaidacaténá irí cachàiníiri iyú.

<sup>5</sup> Iwàwacutá pimànica càide iyúwa wenàiwica isàiwicacaalí deporte imawènladacaténá áibanái. Canáca yéewaná yeedáca iríwa cawèníiri premio yái coronaca, càmicaalí isàiwica machacàníiri iyú càide iyúwa nachùnìaná deporte. Càita nacái iwàwacutá péewáidacawa cachàiníiri iyú, píibaida nacái machacàníiri iyú pimànicaténá macáita càide iyúwa Jesucristo iwàwáaná; yásí yàaca piríwa cawèníiri piàpinácaalíwa chènuniré.

<sup>6</sup> Iwàwacutá pimànica càide iyúwa wenàiwica íibaidacaalí ibànacalewa cachàiníiri iyú, yá yáalimá iyáaca idàbáanéeri ibànacale ìyacanáwa. Càita nacái iwàwacutá píibaidaca cachàiníiri iyú Jesucristo irí, néese yàapínáca piríwa cawèníiri chènuníiséerica.

<sup>7</sup> Píináidacawa cayába ìwali yái tàacáisi siùquéerica tàacáwa nucàlidaca pirí, yásí Wáiwacali imàacaca píalíacawa macáita píwàwacutéerica píalíacawa ìwali.

8 Píalimápiná pìidenàca piùwichàanáwa piwàwalicaalí Jesucristo, yái wenàiwica Dios imichàidéericaté yéetácáisi íicha. Yácata rey David itaquérinámi nacái, yái Jesucristoca. Càì nucàlidaca yái tàacáisica íiméerica Jesucristo iwasàaca wenàiwica Dios yàasu yùuwichàacáisi íicha.

9 Yá nàuwichàidaca núa nucàlidacáiná yái tàacáisica. Yá nadéca nadacùaca núa cadena iyú cháì presoíyéi ibànalicu, càide iyúwa cabáyawanéeri. Quéwa yái Dios itàacáica, càmita náalimá nadacùacani, néese áibanái icàlidaca yàacawa mamáalàacatani.

10 Iná nuìdenà macái yùuwichàacáisi nalípiná níái wenàiwica Dios yeedéeyéica yàasunáipináwa. Càì nùuwichàacawa yéewanápiná neebáidaca Cristo Jesús itàacái iwasàacaténá nía Dios yàasu yùuwichàacáisi íicha, yéewanápiná nàyaca yáapicha cáimiétacanéeri iyú, nacamaláná mèlumèluíri írìcu nacáíwa càiripináta.

11 Báisíiricata yái tàacáisica íiméerica:

Weebáidaca Jesucristo itàacái, yái yéetéericatéwa wáichawalíná, íná càica wíade iyúwa wenàiwica yéetéeyéicatéwa ibáyawanámi íichawa. Yá wàyapiná nacái Jesucristo yáapicha càiripináta;

12 wàidenàcaalí yùuwichàacáisi Jesucristo irípiná, yá wacùapináca macáita yáapicha áiba èeriwa; quéwa wáimacaalí càmitasa yàasunái wía, càita nacái íimapináca càmita yàasunái wía;

13 cawàwanáta wawènúadapiná wáiwitáisewa íicha, quéwa Jesucristo imànipiná macáita càide

iyúwa ímáaná càmicáiná yéewa iwènúadaca íiwitáisewa áiba íiwitáisesi ìwali.

### *Un trabajador aprobado*

<sup>14</sup> Picàlida nalí àniwani, yái tàacáisi nucàlidéericaté pírí ìwali, níara yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái. Píalàa nía Dios iicápiná ipíchaná nataánica náapichawáaca chàinisíiri iyú canéeri iwèni wawàsi ìwali. Canéerica iwèni yá tàacáisi nataánírira ìwali. Nataánícaalí càiri canéeri iwèni wawàsi ìwali, càmita nayúudàa wenàiwica, néese báawaca namànica wenàiwicanái íiwitáise cawinácaalí yéemièyéica nàasu tàacáisi, íná càmita neebáida Jesucristo itàacái tàì íiméeri iyú.

<sup>15</sup> Píalimáida macái pichàini iyúwa píibaidacaténá cayábéeri iyú Dios irípiná, casímáicaténá Dios iicáca yái pimànírica, càide iyúwa abéeri yàasu wenàiwica íibaidacaalí cayába, yá càmita iwàwacutá báicani ìwalíise yái imànírica. Yá picàlidaca machacàníiri iyú nalíni, yái tàacáisi báisírira Dios itàacáica.

<sup>16</sup> Picá pitàaní wenàiwica yáapicha nataánícaalí máiwitáiséeri iyú cháí èeriquéi yàasu tàacáisi cachìwéeri ìwali, méetàuculéeri tàacáisi nacái, níacáiná itàaníyéica máiwitáiséeri iyú càiri wawàsi ìwali naméeràidaca wenàiwica déeculé Dios íicha, nàyacaténá iyúwa càmlíná Dios iwàwa.

<sup>17</sup> Yái nàasu tàacáisi néewáidéerica iyú wenàiwica máini báawaca imànica wenàiwicanái íiwitáise. Nàasu tàacáisi idàwinàacawa wenàiwicanái iwàwalicu càide iyúwa cháunási ibadéericawa iyácaalí yàacawa wainá máuláiquéerica. Càita néewáidaca wenàiwica níara Himeneo, Fileto nacái.

18 Nadéca naméeràacawa báisíiri tàacáisi ícha. Nadéca nawènúadacani. Nacàlidaca nachìwawa meedá càì: Náimaca idécasa ichàbacawa wáicha yái namichàanácawa yéetácáisi ícha. Càita nadéca báawaca namànica abénaméeyéi íiwitáise íná càmita neebáida Jesucristo itàacái tàì íiméeri iyú.

19 Quéwa cachàinírira càiripinátani, yái Dios itàacái báisírira, càide iyúwa manuíri íba wabàlùadéeripiná ínata manuísíwéeri capìi. Iyaca nacái tàacáisi íba íwali, yái tàacáisi íiméerica: “Wáiwacali yáalíacawa cawinácaalí níái yàasu wenàiwicaca”, càì íimaca. Yá íimaca àniwa: “Cawinácaalí icàlidéeyéica iináwanáwa Wáiwacali yàasu wenàiwicaca nía, neebáidaca nacái itàacái, iwàwacutáca namàacaca náichawa macái nabáyawanáwa namànírira”, íimaca.

20 Péemìa comparación: Càasuíri icapèe manuíri irìcu nàyaca madécaná quírápieli íiwitáaná. Nadèniaca abénaméeyéi cawèniyéi quírápieli oro imànicaná, quírameníri plata imànicaná nacái. Iyaca nacái abénaméeyéi quírápieli càmiyyéica cawèni, cáli imànicaná, àicu imànicaná nacái. Yá capìi íiwacali icùaca càiripináta níái cawèniyyéica quírápielica, quéwa áibaalípiná yúucaca meedá íchawa quírápieli canéeyéica iwèni. Càita nacái àta alénácaalí nàyaca Wáiwacali yàasunái, yá iyaca nèewi abénaméeyéi càmiyyéica yàasu.

21 Iná abéeri Wáiwacali yàasu wenàiwica icùacaalí cayába yáawawa masaquèeri iyú ipíchaná imànica íbáyawanáwa, yásí yáalimá íbaidaca cayába Wáiwacali irípiná, imànicaténá àta càinácaalí cayábéeri íbaidacalési Wáiwacali ichùulìerica imànica, càide iyúwa nacùacaalí cawèníri quírápieli



abéerita capli íiwacali irípiná.

22 Iná picá pimàni càide iyúwa abénaméeyéi ùuculiyéi iwàwáaná imànica meedá, néese pimàni cayábéeri macái pichàini iyúwa. Peebáida Jesucristo itàacái. Cáininá piicáca Dios, áibanái wenàiwica nacái. Pìya matuíbanáiri iyú náapicha cawinácaalí masaquèeyéica íiwitáise isutéeyéica yáawawa Wáiwacali Jesucristo íicha.

23 Picá pitàaní náapicha cawinácaalí iwàwéeyéica itàanica canéeri iwèni wawàsi ìwali càide iyúwa máiwitáiseeyéi càmiyéica yáalíawa. Píaliacawa natàanicaalí càiri wawàsi ìwali, yá nadàbaca natàanica náapichawáaca chàinisíiri iyú, tàacáisi ùuléeri iyú nacái.

24 Pía íibaidéerica Wáiwacali irípiná iwàwacutá càmita pipélicia placawa, néese iwàwacutá càmirica calúa píiwitáise macái wenàiwica yáapicha. Iwàwacutá nacái píalíaca péewáidaca wenàiwica cayába. Iwàwacutá nacái píideníaca piùwichàanáwa matuíbanáiri iyú áibanái imànicaalí pirí báawéeri, càmicaalí nacái nawàwa néewáidacawa.

25 Abénaméeyéi nàuwideca namànica báisíiri tàacáisi. Píalàa nía éeréeri iyú. Iwàwacutá càmita cáimacái piicáca píawawa náicha. Càì iwàwacutá pimànica yéewacaténá cawàwanáta Dios imàacaca nawènúadaca náiwitáisewa neebáidacaténá yái báisíiri tàacáisica,

26 yéewacaténá nacái Dios iwasàaca nía Satanás ichàini íicha. Satanás idéca íibàaca nía càide iyúwa trampa íibàacaalí cuwèesi. Dios iwasàacaalí nía, yásí náalimá namànica càide iyúwa Dios iwàwáaná.

### 3

#### *Cómo será la gente en los tiempos últimos*

<sup>1</sup> Iwàwacutá píalíacawa abéeri wawàsi: Aibaalípiná maléená èeri ipíchawáise èeri imáalàacawa, yá máinípiná càulenáca wenàiwica nàyaca cháí èeri irìcu.

<sup>2</sup> Máinípiná cáinináca wenàiwica naicáca níawawa áibanái ícha, cáininápiná nacái naicáca plata, máiní cáimacáica naicápiná níawawa áibanái ícha. Cachàinipiná nacái naicáca níawawa. Nataànípiná báawéeri iyú Dios ìwali. Càmita neebápiná nasèenáí ichùulliacawa. Càmita nàapiná cayábéeri tàacáisi quirínama áibanái irí, Dios irí nacái. Caná iwèni naicápiná áibanái yàanáca Dios icàaluíniná.

<sup>3</sup> Càmita cáininá naicápiná néenánáíwa. Càmita abédanamata náiwitáise áibanái yáapicha matuíbanáiri iyú. Nacàlidapiná nachìwawa báawéeri iyú áibanái ìwali. Càmita nacùapiná níawawa cayába íná namànipiná macái íiwitáaná báawéeri namàlíawalé iyúwa. Caluéyéipiná íiwitáise iyúwa cuwèesináí. Nàuwidepiná namànica macái íiwitáaná cayábéeri.

<sup>4</sup> Yá nacháawàapiná nanacáiyéiwa nàuwidenái iríwa. Ráunamáita namàni nàacawa nabáyawanáwa máiwitáiséeri iyú ipíchawáise nánáidacawa ìwali yái namàníripináca. Yá máiní cayábapiná naicáca níawawa áibanái ícha. Nawàwapiná namànica meedá càinácaalí wawàsi isíimáidéeripiná nawàwa. Càmita nacutápiná náalíacaténá Dios ìwali namànicaténá càide iyúwa Dios iwàwáaná.

<sup>5</sup> Pucháibéeyéipiná íiwitáise, namànipiná càide iyúwa wenàiwica yèeyéica Dios icàaluíniná báisíiri

iyú, quéwa nachìwa iyúwa meedá. Càmita namàacapíná Dios icùaca náiwitáise nàyacaténá machacàníri iyú. Piawa náicha cawinácaalí imàníyéica càì.

<sup>6</sup> Picá piacawéerida wenàiwica imàníyéica càì nàyacáiná nèewi abénaméeyéi asianái ichiwáidéeyéica wenàiwica namàacáanápíná nawàlùacawa nacapèe irìculé. Néese nachìwáidaca máaláwáiséeyéi inanái, bàsabàséeyéi íiwita, máiniyéi cabáyawanáca, imàníyéica madécaná báawéeri namàlìawalé iyúwa càide iyúwa máiníná nawàwa namànica.

<sup>7</sup> Ewita níara inanáica néewáidacáanítawa mamáalàacata áiba tàacáisi wàlisai ìwali, càicáaníta canácatáita náalimá náalíaca néemìaca càinácaalí ìmáaná yái tàacáisi báisírìca.

<sup>8</sup> Níái cachìwéeyéica nàuwideca namànica báisírìri tàacáisi, càide iyúwaté pucháiba camàliquéeyéi ípidenéeyéicaté Janes, Jambres nacái. Bàaluté nàuwideca namànicaté profeta Moisés, icàlidéericaté Dios itàacái. Siuca nacáide, níái báawéeyéica máiní éruca náiwitáise, náináidacawa abéerita báawéeri ìwali. Caná nawèni Dios iicáca nía càmicáiná neebáida Jesucristo itàacái báisírìri iyú.

<sup>9</sup> Quéwa càmita náalimápiná nawènúadaca wenàiwicanái íiwitáise mamáalàacata macáicáiná wenàiwica náalimápiná náalíacawa máiwitáiseca nía. Néese nachàbapínacawa càide iyúwaté nachàbáanáwa, níara pucháiba yúuwidéeyéicaté imànica profeta Moisés.

*El último encargo de Pablo a Timoteo*

10 Quéwa Timoteo, pidéca peebáidaca cayába càide iyúwaté nuéwáidáaná wenàiwica báisíri tàacáisi iyú. Píalía nacáíwa càinácaalí nùyaca, càinácaalí nacái nuínáidaca numànica. Píalíacawa càinácaalí nuebáidaca Dios, càinácaalí nacái núalimáidaca mamáalàacata nuéwáidacaténa wenàiwica éeréeri iyú. Píalíacawa cáinináca nacái nuicáca Dios, áibanái wenàiwica nacái. Píalíacawa càinácaalí nuídeníaca nùuwichàanácawa Wáiwacali irípiná.

11 Píalía nacáíwa càinácaalíté nàuwichàidaca núa, yá nùuwichàacawa Wáiwacali irípiná nuíbaidacáiná irí. Píalíacawa macáita ìwali yái nuchàbáanácátéwa nàuwichàidacaalíté núa Antioquía ìyacàlená irìcu, Iconio ìyacàlená irìcu nacái, Listra ìyacàlená irìcu nacái. Píalíacawa ìwali yái nùuwichàanácátéwa quéwa Wáiwacali iwasàacaté núa náicha canánama.

12 Báisíta macáita cawinácaalí iwàwéeyéica ìyaca machacàníri iyú càide iyúwa Dios iwàwáaná nàyacáiná abédanamata Cristo Jesús yáapicha, yá áibanái yùuwichàidapíná níawa Cristo Jesús ìwali.

13 Quéwa níái báawéeyéica, nía nacái ichìwáidéeyéica wenàiwica namànipíná nàacawa mamáalàacata nabáyawanáwa cachàiníwanái, yá nachìwáidapíná wenàiwica mamáalàacata, nachìwáidaca nacái níawawa.

14 Quéwa pía Timoteo, iwàwacutá peebáidaca yái tàacáisica mamáalàacata, pimàni nacái càide iyúwa péewáidáanátéwa, iyúwa nacái píalíanáwa báisíricata yái tàacáisi péewáidéericawa ìwali, píalíacáináwa néewáidacaté pía báisíri tàacáisi iyú, níara yéewáidéeyéicaté pía.

15 Piwàwali píalíacatéwa Dios itàacái ìwali

sùmàicatáisetá pía àta siùca nacáide, yái tàacáisi profetanái itànèericaté Dios inùmaliçuise. Píaliácawa Dios itàacái ìwali íná yéewa cáaliácáica pía. Píalía nacáíwa peebáidacaalí Cristo Jesús itàacái, yá iwasàapíná píawa Dios yàasu yùuwichàacáisi íicha.

<sup>16</sup> Macáita yái Dios itàacáica Dios imàacacaté wenàiwica náaliácawa càinácaalíté iwàwacutáaná natànàaca itàacái inùmaliçuise. Iná cayábaca wéewáidaca wenàiwicanái Dios itàacái iyú, wàalàaca nía nacái cachàiníiri iyú namànicaalí nabáyawanáwa. Yá cayábéerica Dios itàacái wéewáidacaténá iyú wenàiwica, wawènúadacaténá náiwitáise Dios irípiná, wásáidacaténá nacái càinácaalí iwàwacutáaná namànica nàyacaténá machacàníiri iyú Dios iicá.

<sup>17</sup> Iná iwàwacutá wía Dios yàasu wenàiwicaca wéewáidacawa Dios itàacái ìwali yéewacaténá wáaliácawa, yéewacaténá nacái wáalimá wamànica càinácaalí cayábéeri wawàsi Dios ichùulièrica wamànica.

## 4

<sup>1</sup> Nuchùullà pía manuísíwata Dios iicápiná, Cristo Jesús iicápiná nacái, yái yànèeripínaca icàlidacaténá macái èeri mìnánái iináwaná ìwali, càinácaalí báawéerica namànica, yùuwichàidacaténá nía nabáyawaná ìwalísewa, níái cáuyéica, nía nacái yéetéeyéimicawa. Nuchùullàca pía manuísíwata Cristo Jesús yàacáináwa néese àniwa icùacaténá macáita.

<sup>2</sup> Nuchùullàca pía manuísíwata picàlidáanápíná báisíiri tàacáisi wenàiwicanái irí. Picàlida nalíni mamáalàacata éwita càmicaalí nawàwa néemlaca piríni. Píalàa nía cachàiníiri iyú cawinácaalí

imàníiyéica ibáyawanáwa, piwènúadacaténá náiwitáise nabáyawaná íchawa. Pimichàida náiwitáise namàníinápíná cayábéeri. Picá piméyáa péewáidaca nía càmicaalí neebáida caquialéta, néese péewáida nía ééréeri iyú mamáalàacata.

<sup>3</sup> Picàlida nalíni siùcade, mesúnamáicáináta càmita wenàiwica nawàwa néemìaca irí yái tàacáisi báisiirica. Néese nacutápiná nalíwa meedá máini madécaná yéewáidéeyéipínáca níawa, icàlidéeyéipínáca nalí abéerita tàacáisi nawàwéerica néemìaca, càinácaalí wàlisàì tàacáisi itiquilíadáidéeripíná nàuwí. Nàwacáidapíná nalíwa càiyéi yéewáidéeyéica wenàiwica nawàwacáiná namànica nabáyawanáwa nasímáidacaténá níawawa.

<sup>4</sup> Nawènúapínácawa báisiiri tàacáisi ícha, yá càmita quirínama nawàwapíná néemiàcani, néese naméeràacawa meedá neebáidaca èeri mìnánái yàasu tàacáisi cachìwéeri càide iyúwa abénaméeyéi béeyéi inanái icàlidáaná.

<sup>5</sup> Quéwa pía Timoteo, pínáidawa mamáalàacata machacàníiri iyú. Pìdenà yái piùwichàanácawa. Picàlida mamáalàacata yái tàacáisi íméerica Cristo Jesús iwasàaca wenàiwica Dios yàasu yùuwichàacáisi ícha. Pimàni cayába macáita píibaidacalécawa càide iyúwa Dios ichùulìaná pimànica.

<sup>6</sup> Iwàwacutá píibaidaca cachàiníiri iyú Dios irípiná núamirìcubàami, yácáiná nuénáiwana idéca yàanàaca nuétácatáipínáwa Wáiwacali ìwali, íná nuétápináwa càide iyúwa sacrificio Wáiwacali ìwali.

<sup>7</sup> Nudéca nuíbidaca Jesucristo irípiná cachàiníiri iyú càide iyúwa úwisàiri imànicaalí cayábéeri ùwicái. Nudéca numáalàidaca numànica nuíbidacaléwa

Jesucristo irípiná càide iyúwa wenàiwica imáalàidacaalí ipianícawa carrera ìwali. Càmitaté nuwènúawa Dios ícha, néese nuebáidaca yái tàacáisi báisíríca mamáalàacata.

<sup>8</sup> Càide iyúwa nàacaalí corona wenàiwica irí, yái wenàiwica ipianíricatéwa carrera ìwali imawènladaca nacái áibanái, càita nacái siùcade iyaca nulí nùasu cawèníri chènuniré, Wáiwacali yèeripináca nulí yàacaalíwa néese àniwa, numànicáiná cayábéeri machacàníri iyú càide iyúwa iwàwáaná. Yái Wáiwacali, cayábéerica íiwitáise, icùaca wenàiwica machacàníri iyú, yùuwichàidapiná nacái báawéeyéi. Càmita nulípiná abéerita yàacani, yái cawènírica, néese yàapiná cawèníri macái wenàiwica irí cawinácaalí máini iwàwéeyéica iicáca Wáiwacali yàacawa néese àniwa cáininácáiná naicácani.

### *Instrucciones personales*

<sup>9</sup> Pimàni macáita càide iyúwa iwàwacutáaná pimànica pìacaténáwa nùatalé mesúnamáita.

<sup>10</sup> Nuwàwacutáca pía, Demascáiná idéca imàacaca núa abéerita cáininácáiná iicáca èeri mìnanáí íiwitáise. Idéca yàacawa Tesalónica iyacàlená néré. Crescente idéca yàacawa Galacia yàasu cáli néré. Tito nacái idéca yàacawa Dalmacia yàasu cáli néré.

<sup>11</sup> Abéerita Lucasquéi ìya núapicha. Pìa picutáca Marcos pitécaténáni píapichawa iyúudàacáiná núa cayábéeri iyú nuíbaidacaténá Dios irípiná.

<sup>12</sup> Nuwàwacutáca Marcos iyúudàaca núa nubànùacáiná Tíquico yàacaténáwa Efeso iyacàlená néré.

<sup>13</sup> Idècunitàacá pìanàaca nùatalépiná, peedá nulí nùasu ruana nacáiri núuquéeri nùwalísewa,

numàaquéricaté Carpo icapèe irìcu, Troas ìyacàlená néeni. Peedá nacái nùasu cuyàluta imanùbaca iwawanèericawa. Máiní nuwàwacutáca nacái nùasu cuyàluta iwawanèericawa canánama, níái pìrái íimamimica namàníirica cuyàluta piná.

<sup>14</sup> Alejandro yái íibaidéerica hierro idéca imànica nulí báawéeri manuísíwata. Wáiwacali yùuwichàidapinácani ìwalíise yái báawéerica imàníirica.

<sup>15</sup> Piicá píichawa cayábani yái asìalica ipíchaná imànica pirí báawéeri nacái máinícáina yùuwideca imànica yái tàacáisi wacàlidéerica.

<sup>16</sup> Quéechatécáwa nubàlùacaalítéwa nàacuésemi níái yàcalé íiwacanánáica, yá nucàlidacaté nalí nuináwaná ìwaliwa yái nùuwidenái ícháawàanáca nuináwaná ìwali. Yáté canáca áibaquéi yàacawéeridéeripinácaté núa. Macáicata namàacacaté núa abéerita. Nusutáca Dios íicha nalípiná, ipíchaná yùuwichàidaca nía ìwalíise yái namàacáanácaté núa abéerita.

<sup>17</sup> Quéwa Wáiwacali idéca yàacawéeridaca núa, íchàiniadaca nacái nuíwitáise, íná yéewa nudéca numáalàidaca nucàlidaca yái tàacáisi íiméerica Jesucristo iwasàaca wenàiwica Dios yàasu yùuwichàacáisi íicha, yéewacaténáté macáita càmiyíei judío néemíaca Jesucristo iináwaná ìwali. Wáiwacali iwasàacaté núa cáalunáiri íicha càide iyúwa idéca nacáicaalí iwasàaca núa león inuma íicha, cháwi quíiréeri nacáirica.

<sup>18</sup> Yá núalíacawa Wáiwacali iwasàanápíná núawa macái báawéeri íiwitáaná íicha, yá itépiná núawa cayábacatalé chènuniré Wáiwacali icùacataléca macáita. ¡Néese macáita nàapíná irí cayábéeri càiripináta, yái icuèripináca macáita cáimiétacanéeri



iyú, icamaláná mèlumèluíri irìcuwa càiripináta!  
Báisíta, amén.

*Saludos y bendición final*

<sup>19</sup> Nuwàwali níara Prisca, Aquila nacái, nía nacái  
Onesíforonáica.

<sup>20</sup> Erasto iyamáacatéwa Corinto iyacàlená irìcu.  
Numàacacaté Trófimo iculuéricawa Mileto iyacàlená  
irìcu.

<sup>21</sup> Pimàni macáita iyúwata píalimáanáta,  
pìacaténáwa mesúnamáita nùatalé ipíchawáise  
unìabéca. Nawàwali pía macáita níái iyéeyéica  
cháí yàcalé, níái Eúbulo, Pudente nacái, Lino nacái,  
úa nacái Claudia, macáita nacái yeebáidéeyéica  
Jesucristo itàacái.

<sup>22</sup> Pía Timoteo, nusutáca Wáiwacali Jesucristo  
íicha pirípiná ichàiniadáanápíná píiwitáise. Píacué  
canánama, nusutácué Dios íicha nacái pirípinácué  
imànínápínácué pirí cayábéeri mawèníri iyú  
manuísíwata, píacué yeebáidéeyéica Jesucristo  
itàacái.

**El Nuevo Testamento de nuestro Señor  
Jesucristo en el idioma piapoco  
New Testament in Piapoco**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Piapoco

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Piapoco

pio

Colombia

**Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Piapoco

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

15b1335d-e064-57a2-9f7f-a5383125b741